Conocimiento y Poder: La Tierra en las Culturas Indígenas

Olivia Cadaval
traducido por Alicia Partnoy

El encuentro entre los pueblos de los hemisferios occidental y oriental iniciado hace casi 500 años ha tenido un efecto dramático sobre la forma en que la tierra y los recursos naturales en las Américas son concebidos y usados. La exploración y la colonización propició prácticas ajenas en el uso de la tierra a las desarrolladas por las culturas indígenas e incompatibles con el ecosistema existente. Los recién llegados, hace casi 500 años, no supieron aprender de los que conocían su ambiente. La campaña de "descubrimiento" y conquista hizo imposible este intercambio. Las poblaciones nativas de las Américas conservan y utilizan su conocimiento sistemático del ambiente aunque sólo dentro de sus comunidades. La conmemoración del aniversario de los 500 años del año *antes* del viaje de Colón ha sido concebida en la creencia de que es posible para nuestra sociedad aprender y beneficiar del conocimiento indígena en cuanto al uso de la tierra en las Américas. La preservación de la tierra en la actualidad, así como en el pasado, debe basarse tanto en el conocimiento de los indígenas y de la sociedad como en el manejo de la ecología y de la economía.

La mayoría de las culturas indígenas considera como conceptos clave aquellos relativos a la tierra, los que dan forma a todas las facetas de su vida política, social, económica y simbólica. Para los europeos la conquista del siglo XV fue simplemente un hallazgo de tierras para la explotación en pro del enriquecimiento de sus monarquías. En contraste, las culturas indígenas han concebido generalmente a la tierra de manera mas compleja, atribuyéndole tanto valores culturales como económicos.

Los conquistadores consiguieron corroer la organización política de los indígenas, pero no lograron erradicar el pluralismo cultural. El paisaje indígena está marcado por la presencia de culturas diferenciadas y singulares.

El programa de este festival se basa en la preocupación del Smithsonian por la conservación de las culturas y por la significación del quinto centenario. En este marco se podrán escuchar las voces de los miembros de diversas sociedades indígenas que durante 500 años han perseverado en conservar la tierra de sus ancestros y en proteger la continuidad de sus propias culturas. Los participantes provienen de catorce grupos culturalmente diferentes. Las seis zonas ecológicas de origen son el bosque húmedo, la selva tropical, el altiplano, el desierto, la montaña y los médanos costeros. Se incluyen representantes tlingit, haida y tsimshian, del sudeste de Alaska; canelos quichua, shuar y achuar del oriente de Ecuador; indígenas de habla aymara de Tiwanaku; jalq'a de Bolivia y taquileños de la zona peruana del lago Titikaka; los hopi de Arizona en los Estados Unidos; de México, lacandones del oriente de Chiapas, la comunidad de habla tzótzil de San Pedro Chenalhó y la de habla tzeltal de Tenejapa, zapotecas de Zoogocho y Tenejapa, y los ikood del istmo de Tehuantepec.

El programa es sobre la tierra, sus ecosistemas y los conocimientos culturales que han mantenido a las culturas indígenas desde antes de la llegada de Colón hasta nuestros días. Cada cultura representada tiene una visión del cosmos y del mundo como un sistema de procesos dinámicos e interrelacionados. La investigación para este programa consistió en el estudio de los procesos domésticos, económicos y ceremoniales en su relación cultural. La producción y los ciclos rituales coinciden en las culturas indígenas y hacen eco a los ritmos de las estaciones. Los participantes presentarán al público diversas actividades de subsistencia y artesanales, y elementos de sus ceremonias rituales. Además, narrarán historias que han sido transmitidas de generación en generación y que explican elocuentemente la relación entre su tierra y su cultura. Las sesiones de

Muchos indígenas americanos adoptaron el calendario católico de fiestas para celebrar valores y creencias indígenas. Frecuentemente las celebraciones empiezan y terminan en el atrio de la iglesia. Músicos ikood encabezan una procesión durante la fiesta de la Candelaria en San Mateo del Mar. Foto de Saul Millán

Vicente K'in Paniagua talla diferentes puntas de flecha; las puntas varían según el tipo del animal cazado. Foto de Ricardo Martínez

discusión se centrarán en algunos de los temas principales que actualmente preocupan a los indígenas americanos. Estos temas incluyen el uso de recursos naturales, la tecnología tradicional, la destrucción del equilibrio ecológico, los problemas del monocultivo, los títulos de propiedad, los parques nacionales, les corporaciones transnacionales, las zonas militares, los modelos económicos de desarrollo, las leyes de reforma agraria, la deuda externa, la represión política, la autodeterminación, la identidad cultural, la intromisión de sectas religiosas, la parcelación de tierras y los derechos humanos.

Olivia Cadaval es Directora del Programa Quinto Centenario de la Oficina de Programas de Culturas Tradicionales y Curadora del programa del festival "La Tierra en las Culturas Indígenas." Por mas de una década ha dirigido investigaciones y ha colaborado en programas públicos con la comunidad latina y del Caribe de Washington, D. C. Recibió su doctorado de la Universidad de George Washington.